

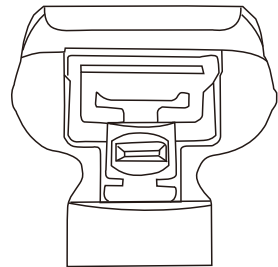
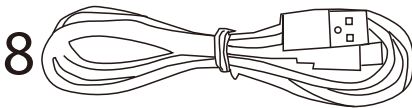
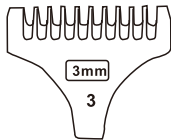
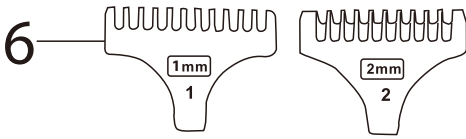
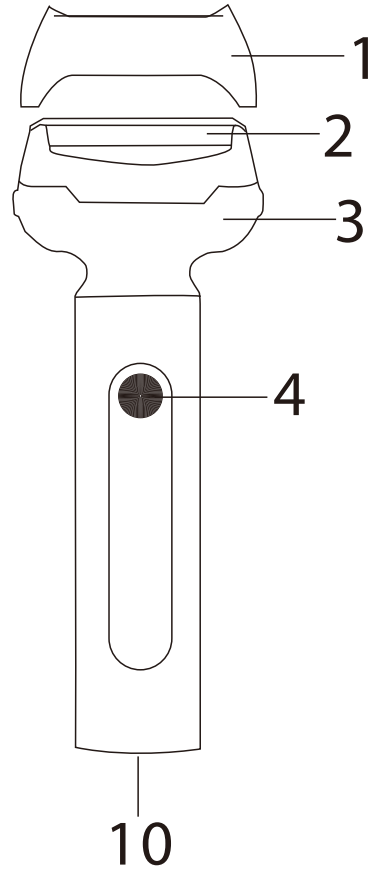
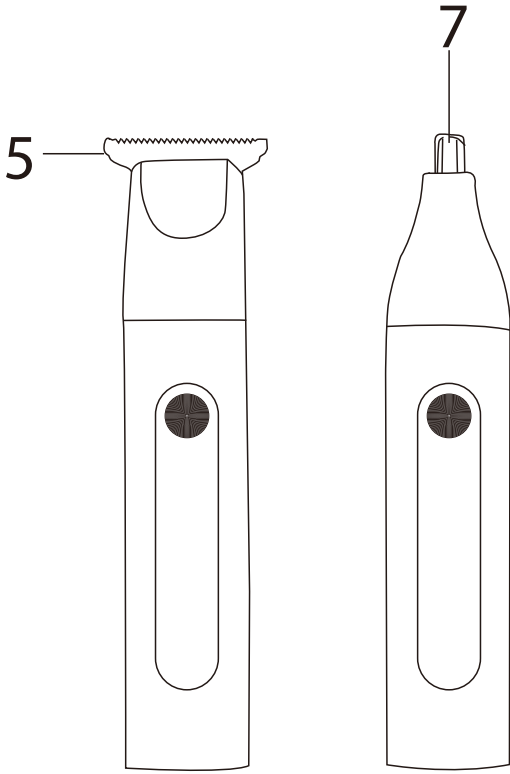
Owner's manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás
Navodila

Upute za uporabu
εγχειρίδιο οδηγιών
инструкция за употреба
Manual de instructiuni
Instrukcijų vadovas
Kasutusjuhendit
Īpašnieka rokasgrāmata



Enjoy it.

Men's shaver 3-in-1 Ανδρική ξυριστική μηχανή 3 σε 1
Herrenrasierer 3-in-1 Muški brijač 3 u 1
Vīriešu skuveklis 3 vienā Pánský holicí strojek 3 v 1
Meeste pardel 3 ühes Moški brivnik 3 v 1
Vyrų skutimosi mašinėlė 3 viename Pánský holiací strojček 3 v 1
Мъжка самобръсначка 3 в 1 Férfi borotva 3 az 1-ben
Aparat de ras bărbătesc 3 în 1



IMPORTANT NOTES

- Before using this device read the instruction manual and follow the instructions inside. The manufacturer is not liable for any damages caused by the misuse of this device due to inappropriate handling. Please keep this manual for future reference.
- This device is for domestic use only. Do not use for any other purposes.
- The device should be cleaned regularly complying with the recommendations described in the section on cleaning and maintenance.
- Do not place the device near sources of heat, flame, an electric heating element or a hot oven. Do not place on any other device.
- This equipment can be used by children aged 8 years and over under as long as supervision is provided. People with reduced physical or mental capabilities, as well as people with no previous experience of using this equipment must be supervised and made aware of the risks. The instruction manual should be used as a reference for the safe use of this equipment. Children should not play with the equipment.
- Children without ensured supervision should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of equipment. Additional precautions should be taken when using this device in the presence of children or pets. Do not allow children to play with the device.
- Regularly check the condition of the USB-C charging cable. If the cable is damaged, it should be replaced with an original or manufacturer approved cable by a qualified person to avoid potential hazards.
- When charging, keep the device away from tanks containing water, such as bathtubs, washbasins or toilets.
- Never use the product close to combustibles.
- Never expose the product to atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc... Never use the product in humid conditions (like bathroom or camping house).
- Only Original accessories should be used, as well as accessories recommended by the manufacturer. Using accessories which are not recommended by the manufacturer may result in damage of the device and may render the device unsafe for use.
- This device uses only the power adapter supplied with the device or recommended by the manufacturer.
- Only a wireless appliance may be used in the bath or shower.
- Do not use the shaver if the film or blades are damaged in any way.
- The appliance may be charged in temperatures in the range of 5-35 degrees Celsius.
- For reasons of hygiene, the appliance should be used by one person only.



Device is compliant with EU directives:
- Electromagnetic compatibility (EMC)
Device marked CE mark on rating label



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.



Your product contains batteries covered by the Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

1. Protective cover
2. Foil
3. Shaver head
4. ON/OFF button
5. Trimmer head
6. Guide comb
7. Nose trimmer
8. USB-C cable
9. Cleaning brush
10. USB-C port

CHARGING THE DEVICE

When the battery is low or fully discharged, the device should be connected to a power source using the included USB-C cable (8).

One end of the cable should be inserted into the USB-C port on the device (10), and the other end connected to a power source.

The charging time varies depending on the attachment used: the shaver charges in 90 minutes, the trimmer in 80 minutes, and the nose trimmer in 180 minutes.

USING THE DEVICE

1. Press the ON/OFF button (4) to turn on the device. The display will show the remaining operating time (in minutes).
2. Start shaving using the trimmer head (5), guide comb (6), or nose trimmer (7), depending on your needs.
3. After shaving, press the ON/OFF button again to turn off the device.
4. It is recommended to clean the device after each use.

REPLACING THE HEAD

1. Make sure the device is turned off.
2. Remove the shaver head by turning it counterclockwise (opposite to the arrow on the head).
3. Place the new head onto the motor unit and turn it clockwise (in the direction of the arrow on the head). A clicking sound should be heard when properly secured.

CLEANING THE SHAVER

1. Make sure the device is turned off.
2. Unscrew the shaver head (3) by turning it counterclockwise.
3. Clean the inside of the head using the cleaning brush (9).
4. Rinse the shaver head under running water.
5. Allow all parts to dry completely.
6. Reattach the head to the device.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 5V

Power: 3W

Wichtige Informationen

- Vor der Benutzung des Geräts lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Hinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung infolge falscher Handhabung entstehen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Verwendung auf.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden.
- Das Gerät regelmäßig reinigen, gemäß den Empfehlungen im Abschnitt Reinigung und Wartung.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenem Feuer, Heizkörpern oder einem heißen Backofen platzieren. Nicht auf anderen Geräten abstellen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht verwendet werden. Personen mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten sowie unerfahrene Nutzer müssen beaufsichtigt und über mögliche Risiken informiert werden. Die Bedienungsanleitung dient als Referenz für die sichere Nutzung. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder ohne geeignete Aufsicht dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen. Beim Gebrauch in Anwesenheit von Kindern oder Haustieren besondere Vorsicht walten lassen. Kindern nicht erlauben, mit dem Gerät zu spielen.
- Den Zustand des USB-C-Ladekabels regelmäßig überprüfen. Bei Beschädigungen muss das Kabel von einer qualifizierten Person durch ein Original- oder vom Hersteller genehmigtes Kabel ersetzt werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs das Gerät fern von Wasserquellen wie Badewanne, Waschbecken oder Toilette halten.
- Das Produkt niemals in der Nähe von entzündlichen Materialien verwenden.
- Das Produkt nicht direkter Witterung aussetzen, wie direktem Sonnenlicht oder Regen. Nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer oder Wohnwagen) verwenden.
- Nur Originalzubehör oder vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden. Die Verwendung nicht empfohlener Zubehörteile kann das Gerät beschädigen und unsicher machen.
- Das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten oder vom Hersteller empfohlenen Netzteil laden.
- Nur kabellose Geräte dürfen in der Badewanne oder unter der Dusche verwendet werden.
- Den Rasierer nicht verwenden, wenn die Schutzfolie oder Klingen beschädigt sind.
- Das Gerät kann bei Temperaturen von 5 bis 35 Grad Celsius geladen werden.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person benutzt werden.



Device is compliant with EU directives:
- Electromagnetic compatibility (EMC)
Device marked CE mark on rating label



Wenn sich auf dem Gerät ein Piktogramm mit einer durchgestrichenen Mülltonne befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt den Beschlüssen der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Man soll sich mit den Anforderungen des regionalen Systems für die Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfällen vertraut machen. Man soll gemäß den örtlichen Vorschriften handeln. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes vermeidet potentiell negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



Ihr Produkt enthält Batterien, die unter die Verordnung (EU) 2023/1542 des Europäischen Parlaments fallen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften zur getrennten Sammlung von Batterien, denn die richtige Entsorgung trägt dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Das Produkt ist aus hochqualitativen, recycelbaren und wiederverwendbaren Materialien und Bauelementen hergestellt.

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Schutzabdeckung | 6. Kammaufsatz |
| 2. Folie | 7. Nasentrimmer |
| 3. Rasierkopf | 8. USB-C-Kabel |
| 4. Ein-/Aus-Schalter | 9. Reinigungsbürste |
| 5. Trimmerkopf | 10. USB-C-Anschluss |

GERÄTEAUFLADUNG

Bei niedrigem Ladezustand oder Entladung des Akkus schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel (8) zum Laden an. Ein Ende des Kabels in den USB-C-Anschluss des Geräts (10) stecken, das andere Ende an eine Stromquelle anschließen.

Die Ladezeit variiert je nach verwendetem Aufsatz: Der Rasierer lädt in 90 Minuten, der Trimmer in 80 Minuten und der Nasenhaartrimmer in 180 Minuten.

GERÄTEBENUTZUNG

1. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (4), um das Gerät einzuschalten. Auf dem Display wird die verbleibende Betriebszeit (in Minuten) angezeigt.
2. Beginnen Sie die Rasur mit dem Trimmerkopf (5), Führungskamm (6) oder Nasentrimmer (7), je nach Bedarf.
3. Nach Beendigung der Rasur drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Gerät auszuschalten.
4. Es wird empfohlen, das Gerät nach jeder Benutzung zu reinigen.

KOPFWECHSEL

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Entfernen Sie den Rasierkopf, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (entgegen dem Pfeil auf dem Kopf).
3. Setzen Sie den neuen Kopf auf den Antrieb und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn (entsprechend dem Pfeil auf dem Kopf). Ein charakteristisches Klicken sollte hörbar sein.

RASIERERREINIGUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schrauben Sie den Rasierkopf (3) gegen den Uhrzeigersinn ab.
3. Reinigen Sie das Innere des Kopfes mit der Reinigungsbürste (9).
4. Spülen Sie den Rasierkopf unter fließendem Wasser ab.
5. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
6. Montieren Sie den Kopf wieder am Gerät.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung: 5V

Leistung: 3W

WAŻNE INFORMACJE

- Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia spowodowanego nieodpowiednią obsługą. Proszę zachować tę instrukcję na przyszłość.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów.
- Urządzenie należy regularnie czyścić, zgodnie z zaleceniami zawartymi w sekcji dotyczącej czyszczenia i konserwacji.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, ognia, elementów grzewczych lub gorącego piekarnika. Nie stawiać urządzenia na innych urządzeniach.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, a także osoby bez wcześniejszego doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, muszą być nadzorowane i poinformowane o możliwym ryzyku. Instrukcja obsługi powinna służyć jako odniesienie dla bezpiecznego użytkowania urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci bez odpowiedniego nadzoru nie powinny wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia. Należy zachować szczególną ostrożność podczas używania urządzenia w obecności dzieci lub zwierząt domowych. Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Regularnie sprawdzać stan przewodu ładującego USB-C. W przypadku uszkodzenia przewodu należy go wymienić na oryginalny lub zatwierdzony przez producenta, przez osobę wykwalifikowaną, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Podczas ładowania należy trzymać urządzenie z dala od zbiorników wodnych, takich jak wanny, umywalki czy toalety.
- Nigdy nie używać produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wystawiać produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne czy deszcz. Nie używać urządzenia w warunkach dużej wilgotności (np. w łazience lub w domkach kempingowych).
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów lub akcesoriów zalecanych przez producenta. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i uczynić je niebezpiecznym w użytkowaniu.
- Urządzenie powinno być ładowane wyłącznie za pomocą zasilacza dostarczonego z urządzeniem lub zalecanego przez producenta.
- Tylko urządzenia bezprzewodowe mogą być używane w wannie lub pod prysznicem.
- Nie używać golarki, jeśli folia ochronna lub ostrza są w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Urządzenie może być ładowane w temperaturze od 5 do 35 stopni Celsjusza.
- Ze względów higienicznych urządzenie powinno być używane tylko przez jedną osobę.



Urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektyw Unii Europejskiej:

- Kompatybilność elektromagnetyczna - Electromagnetic compatibility (EMC)
- Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

tel. +48 22 688 08 00, email: sda@blaupunkt.pl



Twój produkt zawiera baterie objęte rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego (UE) 2023/1542, których nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Določono wszelkich staran, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochrony). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Osłona ochronna | 6. Grzebień prowadzący |
| 2. Folia | 7. Trymer do nosa |
| 3. Głowica golarki | 8. Kabel USB-C |
| 4. Przycisk włącz/wyłącz | 9. Szczoteczka do czyszczenia |
| 5. Głowica trymera | 10. Port USB-C |

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

W przypadku niskiego poziomu naładowania lub rozładowania akumulatora należy podłączyć urządzenie do ładowania za pomocą dołączonego kabla USB-C (8). Jeden koniec kabla należy włożyć do portu USB-C w urządzeniu (10), a drugi koniec podłączyć do źródła zasilania.

Czas ładowania różni się w zależności od używanego akcesorium: golarka ładuje się 90 minut, trymer 80 minut, a trymer do nosa 180 minut.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Nacisnąć przycisk włącz/wyłącz (4), aby uruchomić urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o pozostałym czasie pracy (w minutach).
1. Rozpocząć golenie za pomocą głowicy trymera (5), grzebienia prowadzącego (6) lub trymera do nosa (7), w zależności od potrzeb.
2. Po zakończeniu golenia nacisnąć przycisk włącz/wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.
3. Po każdorazowym użyciu zaleca się przeprowadzenie czyszczenia.

WYMIANA GŁOWICY

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Zdjąć głowicę golącą, przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w przeciwnym kierunku do strzałki znajdującej się na głowicy).
3. Nową głowicę należy założyć na jednostkę napędową i przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara (zgodnie ze strzałką widoczną na głowicy). Powinien być słyszalny charakterystyczny dźwięk kliknięcia.

CZYSZCZENIE GOLARKI

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Odkręcić głowicę golącą (3) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

3. Wnętrze głowic oczyścić szczoteczką do czyszczenia (9).
4. Opłukać głowicę gorącą pod bieżącą wodą.
5. Pozostawić wszystkie elementy do całkowitego wyschnięcia.
6. Ponownie zamontować głowicę na urządzeniu.

DANE TECHNICZNE:

Zasilanie: 5V

Moc: 3W

Důležité informace

- Před použitím si přečtěte návod k obsluze a řiďte se uvedenými pokyny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním zařízení v důsledku nesprávné obsluhy. Tento návod si uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům.
- Zařízení pravidelně čistěte podle pokynů v části o čištění a údržbě.
- Neumísťujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla, ohně, topných těles nebo horké trouby. Nepokládejte zařízení na jiné spotřebiče.
- Zařízení mohou používat děti od 8 let pouze pod dohledem dospělé osoby. Osoby s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností s používáním takových zařízení musí být pod dohledem a musí být poučeny o možných rizicích. Návod k použití slouží jako pomůcka pro bezpečné používání zařízení. Děti si nesmí se zařízením hrát.
- Děti bez dozoru nesmí zařízení čistit ani provádět údržbu. Při používání zařízení v blízkosti dětí nebo domácích mazlíčků dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály.
- Pravidelně kontrolujte stav nabíjecího USB-C kabelu. Pokud je kabel poškozený, musí být vyměněn za originální nebo výrobcem schválený kabel kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.
- Během nabíjení uchovávejte zařízení mimo dosah vody, například van, umyvadel nebo toalet.
- Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť. Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí (např. v koupelně nebo v obytných přívěsech).
- Používejte pouze originální příslušenství nebo příslušenství doporučené výrobcem. Používání neschváleného příslušenství může zařízení poškodit a způsobit nebezpečné situace.
- Zařízení nabíjejte pouze pomocí napájecího adaptéru dodaného se zařízením nebo doporučeného výrobcem.
- Pouze bezdrátová zařízení lze používat ve vaně nebo pod sprchou.
- Nepoužívejte holicí strojek, pokud je ochranná fólie nebo čepele jakkoli poškozené.
- Zařízení lze nabíjet při teplotě od 5 do 35 °C.
- Z hygienických důvodů by zařízením měla používat pouze jedna osoba.



Zařízení splňuje požadavky smernic Evropské unie:

- O elektromagnetické kompatibilitě - Electromagnetic compatibility (EMC)
- Výrobek je opatřen označením CE na popisném štítku



Váš výrobek obsahuje baterie, na které se vztahuje nařízení Evropského parlamentu (EU) 2023/1542, které nelze likvidovat s běžným domovním odpadem. Informujte se prosím o místních pravidlech pro oddělený sběr baterií, protože správná likvidace pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Zařízení je vybaveno baterií, na níž se vztahuje evropská směrnice 2006/66/ES. Baterii nevyhazujte s běžným domácím odpadem. Seznamte se s místními předpisy o zpětném odběru baterií, jelikož odborná likvidace předchází potenciálnímu poškození životního prostředí a zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí

provedené specializovanou firmou znovu použít. Dodržujte místní předpisy o likvidaci obalových materiálů, použitých baterií a zařízení po skončení životnosti.



Produkt byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů a složek, které lze recyklovat a opakovaně používat.

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| 1. Ochranný kryt | 6. Vodicí hřeben |
| 2. Fólie | 7. Nosní trimmer |
| 3. Holicí hlava | 8. USB-C kabel |
| 4. Tlačítko zapnutí/vypnutí | 9. Čistící kartáček |
| 5. Hlava trimmeru | 10. USB-C port |

NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

Při nízké úrovni nabití nebo vybití baterie připojte zařízení k nabíjení pomocí přiloženého USB-C kabelu (8). Jeden konec kabelu zasuňte do USB-C portu na zařízení (10) a druhý konec připojte ke zdroji napájení.

Doba nabíjení se liší podle použitého příslušenství: holicí strojek se nabíjí 90 minut, zastříhovač 80 minut a zastříhovač nosních chloupků 180 minut.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (4) pro spuštění zařízení. Na displeji se zobrazí informace o zbývajícím čase provozu (v minutách).
2. Začněte holení pomocí hlavy trimmeru (5), vodicího hřebenu (6) nebo nosního trimmeru (7), podle potřeby.
3. Po dokončení holení stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pro vypnutí zařízení.
4. Po každém použití se doporučuje zařízení vyčistit.

VÝMĚNA HLAVY

1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté.
2. Sejměte holicí hlavu otočením proti směru hodinových ručiček (oproti směru šipky na hlavě).
3. Novou hlavu nasadte na hnací jednotku a otočte ve směru hodinových ručiček (v souladu se šipkou na hlavě). Měl by být slyšet charakteristický cvaknutí.

ČIŠTĚNÍ HOLICÍHO STROJKU

1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté.
2. Otočte holicí hlavu (3) proti směru hodinových ručiček.
3. Vnitřek hlav očistěte čistícím kartáčkem (9).
4. Holicí hlavu opláchněte pod tekoucí vodou.
5. Nechte všechny části úplně vyschnout.
6. Znovu namontujte hlavu na zařízení.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napájení: 5V

Výkon: 3W

Dôležité informácie

- Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a riaďte sa uvedenými pokynmi. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním v dôsledku neodbornej obsluhy. Tento návod si uschovajte na budúce použitie.
- Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Zariadenie pravidelne čistite podľa odporúčaní uvedených v časti o čistení a údržbe.
- Zariadenie neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla, ohňa, vykurovacích telies alebo horúcej rúry. Nepokladajte zariadenie na iné spotrebiče.
- Zariadenie môžu používať deti od 8 rokov výhradne pod dohľadom. Osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami a osoby bez predchádzajúcich skúseností so zariadením môžu zariadenie používať len pod dohľadom a po poučení o možných rizikách. Tento návod slúži ako referenčný materiál pre bezpečné používanie. Deti sa nesmú so zariadením hrať.
- Deti bez primeraného dohľadu nesmú vykonávať čistenie alebo údržbu zariadenia. Pri používaní zariadenia v prítomnosti detí alebo domácich zvierat buďte mimoriadne opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením.
- Pravidelne kontrolujte stav nabíjacieho USB-C kábla. Ak je kábel poškodený, musí byť vymenený za originálny alebo výrobcom schválený kábel kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Počas nabíjania držte zariadenie mimo dosahu vody, ako sú vane, umývadlá alebo toalety.
- Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých materiálov.
- Nevystavujte výrobok poveternostným podmienkam, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď. Nepoužívajte ho vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni alebo v obytných privesoch).
- Používajte len originálne príslušenstvo alebo príslušenstvo odporúčané výrobcom. Použitie neodporúčaného príslušenstva môže spôsobiť poškodenie zariadenia a ohroziť bezpečnosť.
- Zariadenie nabíjajte výhradne pomocou napájacieho adaptéra dodaného so zariadením alebo odporúčaného výrobcom.
- Iba bezdrôtové zariadenia môžu byť používané vo vani alebo pod sprchou.
- Nepoužívajte holiaci strojček, ak je ochranná fólia alebo čepele akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Zariadenie je možné nabíjať pri teplote od 5 do 35 °C.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.



Zariadenie zodpovedá nárokom smerníc Európskej únie:
- Elektromagnetická kompatibilita - Electromagnetic compatibility (EMC)
Výrobok je na typovom štítku označený CE



Pokiaľ sa na zariadení nachádza symbol preškrtnutého odpadkového koša, znamená to, že sa na tento výrobok vzťahujú ustanovenia európskej smernice 2012/19/EU. Zoznámte sa s podmienkami týkajúcimi sa miestneho systému zberu elektrického a elektronického odpadu. Postupujte v súlade s miestnymi predpismi. Tento produkt nie je možné vyhodit spoločne s bežným domácim odpadom. Správne odstránenie starého výrobku zabránuje prípadným negatívnym následkom na prírodné prostredie a na ľudské zdravie.



Váš výrobok obsahuje batérie, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu (EÚ) 2023/1542, ktoré nemožno likvidovať s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha predchádzať negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie o ochrane životného prostredia

Balenie obsahuje len nevyhnutné súčasti. Bolo vyvinuté všetko úsilie, aby tri materiály tvoriace obal šlo ľahko oddeliť: lepenku (škátula), polystyrénovú penu (ochrana vnútra) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia). Zariadenie bolo vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znovu použiť po ich demontovaní špecializovanou firmou. Dodržujte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, použitých batérií a nepotrebných zariadení.



Výrobok bol vyprodukovaný z vysoko kvalitných materiálov a súčiastok, ktoré možno recyklovať a znovu použiť.

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Ochranný kryt | 6. Vodiací hrebeň |
| 2. Fólia | 7. Nosový trimmer |
| 3. Holiaca hlava | 8. USB-C kábel |
| 4. Tlačidlo zapnutia/vypnutia | 9. Čistiaca kefka |
| 5. Hlava trimmera | 10. USB-C port |

NABÍJANIE ZARIADENIA

Pri nízkej úrovni nabitia alebo vybití batérie pripojte zariadenie na nabíjanie pomocou dodaného USB-C kábla (8). Jeden koniec kábla zapojte do USB-C portu zariadenia (10) a druhý koniec pripojte k zdroju napájania.

Doba nabíjania sa líši v závislosti od použitého príslušenstva: holiaci strojček sa nabíja 90 minút, zastrihávač 80 minút a zastrihávač na nos 180 minút.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (4) na zapnutie zariadenia. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas prevádzky (v minútach).
2. Začnite holenie pomocou hlavy trimmera (5), vodiaceho hrebeňa (6) alebo nosového trimmera (7) podľa potreby.
3. Po dokončení holenia stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na vypnutie zariadenia.
4. Po každom použití sa odporúča vykonať čistenie.

VÝMENA HLAVY

1. Uistite sa, že zariadenie je vypnuté.
2. Odstráňte holiacu hlavu otočením proti smeru hodinových ručičiek (oproti šípke na hlave).
3. Novú hlavu nasadte na hnací mechanizmus a otočte podľa smeru hodinových ručičiek (v súlade so šípkou na hlave). Malo by byť počuť charakteristické cvaknutie.

ČISTENIE HOLIACEHO STROJČEKA

1. Uistite sa, že zariadenie je vypnuté.
2. Odskrutkujte holiacu hlavu (3) proti smeru hodinových ručičiek.
3. Vyčistite vnútro hláv čistiacou kefkou (9).
4. Opláchnite holiacu hlavu pod tečúcou vodou.
5. Nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť.
6. Znova namontujte hlavu na zariadenie.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napájanie: 5V

Výkon: 3W

Fontos információk

- A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse a benne található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért. Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót későbbi felhasználásra.
- A készülék kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja más célra.
- A készüléket rendszeresen tisztítani kell a tisztítási és karbantartási szakaszban leírtak szerint.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás, nyílt láng, fűtőelem vagy forró sütő közelébe. Ne helyezze más készülékekre.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek használhatják felügyelet mellett. Fizikai vagy mentális képességeikben korlátozott személyek, illetve akik nem rendelkeznek tapasztalattal az ilyen készülékek használatában, csak megfelelő felügyelet és a lehetséges kockázatok ismertetése után használhatják azt. A használati útmutató biztonságos használatra vonatkozó hivatkozásként szolgál. A gyermekek nem játszhatnak a készülékekkel.
- Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik el a készülék tisztítását vagy karbantartását. Különös óvatossággal kell eljárni, ha a készüléket gyermekek vagy háziállatok közelében használják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel.
- Rendszeresen ellenőrizze az USB-C töltőkábel állapotát. Sérült kábel esetén csak eredeti vagy a gyártó által jóváhagyott, szakember által cserélt kábel használható, a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.
- Töltés közben tartsa távol a készüléket vízzel teli edényektől, például fürdőkádtól, mosdótól vagy WC-től.
- Soha ne használja a terméket gyúlékony anyagok közelében.
- Ne tegye ki a terméket időjárás hatásoknak, például közvetlen napsütésnek vagy esőnek. Ne használja magas páratartalmú helyeken (pl. fürdőszobában vagy lakókocsiban).
- Csak eredeti vagy a gyártó által javasolt tartozékokat használjon. Nem jóváhagyott tartozékok használata károsíthatja a készüléket, és veszélyessé teheti a használatát.
- A készüléket kizárólag a mellékelt vagy a gyártó által javasolt hálózati adapterrel töltsse.
- Csak vezeték nélküli készülékeket lehet használni a kádban vagy a zuhany alatt.
- Ne használja a borotvát, ha a védőfólia vagy a pengék bármilyen módon sérültek.
- A készüléket 5 és 35 Celsius-fok közötti hőmérsékleten lehet tölteni.
- Higiéniai okokból a készüléket csak egy személy használhatja.



A berendezés az Európai Unió irányelvi követelményeinek megfelel:
- Elektromágneses összeférhetőség - Electromagnetic compatibility (EMC)
A berendezés az adattáblán CE jelöléssel ellátott.



Amennyiben a berendezésen áthúzott szemeteskosár jelölés található, a termék a 2012/19/EU irányelv rendelkezései hatálya alá tartozik. Kérjük, ismerkedjen meg a helyi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtési rendszer szabályaival. A helyi előírások szerint járjon el. A terméket háztartási hulladékokkal együtt nem dobja ki. Az elhasznált termék megfelelő ártalmatlanításával a természetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásait akadályozza meg.



Az Ön terméke az (EU) 2023/1542 európai parlamenti rendelet hatálya alá tartozó elemeket tartalmaz, amelyeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, tájékozódjon az elemek szelektív gyűjtésének helyi szabályairól, mert a helyes ártalmatlanítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket.

Környezetvédelmi információk

A csomagolás kizárólag nélkülözhetetlen elemeket tartalmaz. Minden erofeszítést elkövettek annak érdekében, hogy a csomagolás három komponense könnyen elkülöníthető legyen: karton (doboz), polisztirol (belső védelem) és polietilén (zacskók, védolap). A berendezés újrahasznosítható anyagokból készült, erre szakosodott cég által elvégzett szétszerelését követően elemei újra használhatók. A helyi csomagolóanyagok, elhasznált elemek és felesleges berendezések ártalmatlanítására vonatkozó előírások betartása szükséges.



A termék kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült.

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Védőborítás | 6. Vezetőfésű |
| 2. Fólia | 7. Orrtrimmer |
| 3. Borotvafej | 8. USB-C kábel |
| 4. Bekapcsoló gomb | 9. Tisztító kefe |
| 5. Trimmerfej | 10. USB-C port |

KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

Az akkumulátor alacsony töltöttsége vagy lemerülése esetén csatlakoztassa a készüléket a mellékelt USB-C kábellel (8) töltéshez. Az egyik végét csatlakoztassa a készülék USB-C portjába (10), a másik végét pedig a hálózati forráshoz.

A töltési idő a használt tartozéktól függően változik: a borotva 90 perc alatt töltődik fel, a trimmelő 80 perc alatt, az orrszörnyíró pedig 180 perc alatt.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Nyomja meg a bekapcsoló gombot (4) a készülék elindításához. A kijelzőn megjelenik az üzemidő (percben).
2. Kezdje meg a borotválkozást a trimmerfejjel (5), vezetőfésűvel (6) vagy orrtrimmerrel (7), igény szerint.
3. A borotválkozás befejezése után nyomja meg újra a bekapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához.
4. Minden használat után ajánlott a készülék tisztítása.

FEJCSERE

1. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Vegye le a borotvafejet úgy, hogy az az óramutató járásával ellentétes irányba fordítja (a fej nyílával ellentétes irányba).
3. Tegye fel az új fejet az egységre, majd fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba (a fej nyilának megfelelően). Hallható egy jellegzetes kattánás.

BOROTVA TISZTÍTÁSA

1. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Csavarja le a borotvafejet (3) az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Tisztítsa meg a fejek belsejét a tisztító kefével (9).
4. Öblítse le a borotvafejet folyó víz alatt.
5. Hagyja az összes alkatrészt teljesen megszáradni.
6. Szerelje vissza a fejet a készülékre.

MŰSZAKI ADATOK:

Feszültség: 5V

Teljesítmény: 3W

Pomembne informacije

- Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte vse navedene smernice. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe naprave. Ta navodila shranite za morebitno kasnejšo uporabo.
- Naprava je namenjena izključno za domačo uporabo. Ne uporabljajte je v druge namene.
- Napravo redno čistite v skladu z navodili v poglavju o čiščenju in vzdrževanju.
- Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote, ognja, grelnih elementov ali vroče pečice. Ne postavljajte naprave na druge električne naprave.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje samo pod nadzorom odrasle osebe. Osebe z zmanjšanimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebe brez predhodnih izkušenj z uporabo podobnih naprav morajo biti pod nadzorom in ustrezno poučene o morebitnih nevarnostih. Navodila za uporabo služijo kot referenca za varno uporabo. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave. Posebno pozornost posvetite uporabi naprave v bližini otrok ali hišnih ljubljencev. Otrokom ne dovolite igranja z napravo.
- Redno pregledujte stanje napajalnega kabla USB-C. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščen oseba s originalnim ali od proizvajalca odobrenim kablom, da se prepreči morebitna nevarnost.
- Med polnjenjem naprave ne uporabljajte v bližini vode – npr. v kadi, umivalniku ali stranišču.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini lahko vnetljivih materialov.
- Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba ali dež. Ne uporabljajte je v zelo vlažnih prostorih (npr. v kopalnici ali v prikolicah).
- Uporabljajte samo originalne dodatke ali dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. Uporaba neodobrenih dodatkov lahko poškoduje napravo in povzroči nevarno delovanje.
- Napravo polnite samo s priloženim napajalnikom ali tistim, ki ga priporoča proizvajalec.
- Samo brezžične naprave se lahko uporabljajo v kadi ali pod tušem.
- Ne uporabljajte brivnika, če je zaščitna folija ali rezila na kakršen koli način poškodovana.
- Napravo polnite pri temperaturi med 5 in 35 °C.
- Zaradi higienskih razlogov naj napravo uporablja le ena oseba.



Naprava je skladna z zahtevami smernic Evropske unije:

- Elektromagnetna združljivost - Electromagnetic compatibility (EMC)
- Izdelek označen s CE na podatkovni ploščici.



Če se na napravi nahaja oznaka - prekrizan zabojnik za odpadke, to pomeni, da za izdelek veljajo določila evropske smernice 2012/19/EU. Seznaniti se je treba z lokalnimi zahtevami za zbiranje električnih ter elektronskih odpadkov. Ukrepiti je treba v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelka se ne sme odstranjevati skupaj z navadnimi odpadki. Ustrezno odstranjevanje starega izdelka pomaga izključiti morebitne negativne učinke na okolje in človekovo zdravje.



Vaš izdelek vsebuje baterije, zajete v Uredbi (EU) 2023/1542 Evropskega parlamenta, ki jih ni mogoče odvreči med običajne gospodinjne odpadke. Prosimo, da se informirate o lokalnih predpisih o ločenem zbiranju baterij, saj pravilno odlaganje pomaga preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Podatki za varovanje okolja

Komplet vsebuje samo potrebne elemente. Prizadevali smo si, da bodo vsi tri elementi embalaže lahko odstranljivi: karton (škatla), polistirenska pena (zunanja zaščita) in polietilen (vreče, zaščitni plast). Naprava izvedena iz materialov, ki se lahko reciklirajo, ter jih lahko po demontaži s strani strokovnega podjetja ponovno uporabljamo. Upoštevati je treba lokalne predpise za odstranjevanje embalaž, porabljenih baterij ter nepotrebnih naprav.



Naprava izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Zaščitni pokrov | 6. Vodilni glavnik |
| 2. Folija | 7. Nosni trimer |
| 3. Glava brivnika | 8. USB-C kabel |
| 4. Gumb za vklop/izklop | 9. Čistilna ščetka |
| 5. Glava trimerja | 10. USB-C vhod |

POLNJENJE NAPRAVE

Če je baterija prazna ali skoraj prazna, priključite napravo na polnjenje z uporabo priloženega USB-C kabla (8). En konec kabla vstavite v USB-C vhod na napravi (10), drugi konec pa v vir napajanja. Čas polnjenja se razlikuje glede na uporabljeni nastavek: brivnik se polni 90 minut, prirezovalnik 80 minut, prirezovalnik za nos pa 180 minut.

UPORABA NAPRAVE

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop (4), da vklopite napravo. Na zaslonu se prikaže preostali čas delovanja (v minutah).
2. Začnite britje z glavo trimerja (5), vodilnim glavnikom (6) ali nosnim trimermem (7), odvisno od potreb.
3. Po končanem britju pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite napravo.
4. Po vsaki uporabi priporočamo čiščenje naprave.

MENJAVA GLAVE

1. Prepričajte se, da je naprava izklopljena.
2. Snemite brivno glavo tako, da jo zavrtite v nasprotno smer urnega kazalca (nasprotno od smeri puščice na glavi).
3. Novo glavo namestite na pogonsko enoto in jo zavrtite v smeri urnega kazalca (v skladu s puščico na glavi). Slišati mora značilen klik.

ČIŠČENJE BRIVNIKA

1. Prepričajte se, da je naprava izklopljena.
2. Odvijte brivno glavo (3) v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Notranjost glav očistite s čistilno ščetko (9).
4. Brivno glavo sperite pod tekočo vodo.
5. Pustite vse dele, da se popolnoma posušijo.
6. Glavo ponovno namestite na napravo.

TEHNIČNI PODATKI:

Napajanje: 5V

Moč: 3W

Važne obavijesti

- Prije upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu i pridržavajte se svih navedenih smjernica. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale nepravilnim korištenjem uređaja zbog neodgovarajuće upotrebe. Upute sačuvajte za buduću upotrebu.
- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu. Ne koristiti u druge svrhe.
- Uređaj redovito čistite prema uputama navedenim u poglavlju o čišćenju i održavanju.
- Ne postavljajte uređaj u blizinu izvora topline, vatre, grijaćih elemenata ili vruće pećnice. Ne stavljajte uređaj na druge električne uređaje.
- Uređajem se mogu koristiti djeca starija od 8 godina, ali isključivo pod nadzorom odrasle osobe. Osobe s ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez prethodnog iskustva s ovakvim uređajima, smiju koristiti uređaj samo pod nadzorom i nakon što budu upoznate s potencijalnim rizicima. Upute za uporabu služe kao vodič za sigurno korištenje. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca bez nadzora ne smiju čistiti ili održavati uređaj. Budite posebno oprezni pri korištenju uređaja u prisutnosti djece ili kućnih ljubimaca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju uređajem.
- Redovito provjeravajte stanje USB-C kabela za punjenje. Ako je kabel oštećen, mora ga zamijeniti kvalificirana osoba s originalnim ili od proizvođača odobrenim kabelom kako bi se izbjegla moguća opasnost.
- Tijekom punjenja držite uređaj podalje od izvora vode, poput kada, umivaonika ili WC školjki.
- Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.
- Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima poput izravne sunčeve svjetlosti ili kiše. Ne koristite uređaj u vlažnim prostorijama (npr. kupaonici ili kamp prikolicama).
- Koristite isključivo originalnu dodatnu opremu ili opremu preporučenu od strane proizvođača. Upotreba neodobrene opreme može oštetiti uređaj i učiniti ga nesigurnim za uporabu.
- Uređaj puniti samo punjačem koji je isporučen s uređajem ili preporučenim od strane proizvođača.
- Samo bežični uređaji mogu se koristiti u kadi ili pod tušem.
- Nemojte koristiti britvicu ako je zaštitna folija ili oštrice na bilo koji način oštećena.
- Uređaj se smije puniti pri temperaturi između 5 i 35 °C.
- Iz higijenskih razloga, uređaj bi trebala koristiti samo jedna osoba.



Uređaj je kompatibilan sa zahtjevima direktiva EU:
- Elektromagnetska podudarnost - Electromagnetic compatibility (EMC)
Proizvod oznacen CE na natpisnoj pločici



Ako uređaj ima znak prekrštenog kontejnera za smeće, to znači da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo pogledajte zahtjeve lokalnog sustava za prikupljanje električnog i elektroničnog otpada. Postupajte u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Pravilno odlaganje isluženog uređaja ce spriječiti potencijalne negativne posljedice za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje.



Vaš proizvod sadrži baterije obuhvaćene Uredbom (EU) 2023/1542 Europskog parlamenta, koje se ne smiju odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Informirajte se o lokalnim pravilima o odvojenom prikupljanju baterija jer pravilno odlaganje pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Informacije o zaštiti okoliša

Paket uključuje samo neophodne elemente. Pobrini smo se da tri komponente materijala

za pakiranje lako se odvajaju: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita iznutra) i polietilen (vrecice, zaštitna folija). Uređaj izraden od materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o odlaganju ambalaže, iskorištenih baterija i nepotrebne opreme.



Proizvod je izraden od visokokvalitetnih materijala, koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Zaštitni poklopac | 6. Vodič češalj |
| 2. Folija | 7. Trimer za nos |
| 3. Glava brijača | 8. USB-C kabel |
| 4. Tipka za uključivanje/isključivanje | 9. Četkica za čišćenje |
| 5. Glava trimer | 10. USB-C priključak |

PUNJENJE UREĐAJA

Ako je baterija slaba ili prazna, spojite uređaj na punjenje pomoću priloženog USB-C kabela (8). Jedan kraj kabela umetnite u USB-C priključak na uređaju (10), a drugi kraj spojite na izvor napajanja. Vrijeme punjenja razlikuje se ovisno o korištenom nastavku: aparat za brijanje puni se 90 minuta, trimer 80 minuta, a trimer za nos 180 minuta.

UPORABA UREĐAJA

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (4) da biste uključili uređaj. Na zaslonu će se prikazati preostalo vrijeme rada (u minutama).
2. Počnite brijanje koristeći glavu trimer (5), vodič češalj (6) ili trimer za nos (7), prema potrebi.
3. Nakon završetka brijanja, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje da isključite uređaj.
4. Nakon svake uporabe preporučuje se čišćenje uređaja.

ZAMJENA GLAVE

1. Provjerite je li uređaj isključen.
2. Skinite brijaču glavu tako da je okrenete suprotno od smjera kazaljke na satu (suprotno od smjera strelice na glavi).
3. Novu glavu postavite na pogonsku jedinicu i okrenite u smjeru kazaljke na satu (u skladu sa strelicom na glavi). Trebao bi se čuti karakterističan klik.

ČIŠĆENJE BRIJAČA

1. Provjerite je li uređaj isključen.
2. Odvijte brijaču glavu (3) suprotno od smjera kazaljke na satu.
3. Unutrašnjost glava očistite četkicom za čišćenje (9).
4. Isperite brijaču glavu pod tekućom vodom.
5. Ostavite sve dijelove da se potpuno osuše.
6. Ponovno montirajte glavu na uređaj.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 5V
Snaga: 3W

Σημαντικές πληροφορίες

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από κακή χρήση της συσκευής λόγω ακατάλληλης λειτουργίας. Παρακαλείστε να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα καθαρισμού και συντήρησης.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, φωτιά, θερμαντικά στοιχεία ή ζεστό φούρνο. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε άλλες συσκευές.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, υπό την προϋπόθεση κατάλληλης επίβλεψης. Άτομα με περιορισμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες, καθώς και άτομα χωρίς προηγούμενη εμπειρία χρήσης αυτών των τύπων συσκευών, πρέπει να επιβλέπονται και να ενημερώνονται για τους πιθανούς κινδύνους. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να χρησιμοποιούνται ως αναφορά για ασφαλή χρήση της συσκευής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Παιδιά χωρίς κατάλληλη επίβλεψη δεν πρέπει να ασχολούνται με τον καθαρισμό και τη συντήρηση της συσκευής. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση της συσκευής παρουσία παιδιών ή κατοικιδίων. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου φόρτισης USB-C. Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου, να το αντικαθιστάτε με γνήσιο ή εγκεκριμένο από τον κατασκευαστή καλώδιο, από εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθούν πιθανοί κίνδυνοι.
- Κατά τη φόρτιση, κρατήστε τη συσκευή μακριά από δεξαμενές νερού όπως μπανιέρες, νιπτήρες ή τουαλέτες.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε καιρικές συνθήκες όπως άμεσο ηλιακό φως ή βροχή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (π.χ. μάνιο ή τροχόσπιτο).
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Η χρήση μη εγκεκριμένων αξεσουάρ μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και να την καταστήσει επικίνδυνη για χρήση.
- Η συσκευή πρέπει να φορτίζεται μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή ή αυτόν που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μόνο ασύρματες συσκευές μπορούν να χρησιμοποιούνται στη μανιέρα ή στο ντους. Μην χρησιμοποιείτε το ξυριστικό εάν η προστατευτική μεμβράνη ή οι λεπίδες είναι με οποιονδήποτε τρόπο φθαρμένες.
- Η συσκευή μπορεί να φορτιστεί σε θερμοκρασίες από 5 έως 35 βαθμούς Κελσίου.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.



Η συσκευής είναι συμβατή με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης:
 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα - Electromagnetic compatibility (EMC)
 Προϊόν εισημασμένο με το σύμβολο CE στην ονομαστική πινακίδα



Αν πάνω στη συσκευή βρίσκεται το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται με τους κανονισμούς της ευρωπαϊκής οδηγίας 2012/19/EU. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τις σχετικές απαιτήσεις του τοπικού συστήματος συγκέντρωσης απορριπτόμενου εξοπλισμού και υπολειμμάτων υλικού διάλυσης. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η κατάλληλη απόρριψη παλιού προϊόντος προστατεύει από τα αρνητικά αποτελέσματα για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, οι οποίες δεν μπορούν να απορριφθούν με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε σχετικά με τους τοπικούς κανόνες για τη χωριστή συλλογή των μπαταριών, διότι η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος
 Η συσκευασία περιέχει μόνο απαραίτητα στοιχεία. Προσπαθήσαμε πολύ να ξεχωριστούν εύκολα τα τρία συστατικά συσκευασίας: χαρτί (κουτί), αφρός πολυστερίνης (προστατευτικά μέσα στη συσκευασία) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάστηκε από υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά μετά την αποσυναρμολόγησή τους. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, μεταχειρισμένων μπαταριών και των περιττών συσκευών.



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και από συστήματα τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Προστατευτικό κάλυμμα | 6. Οδηγός χτενιού |
| 2. Μεμβράνη | 7. Τριμέρ μύτης |
| 3. Κεφαλή ξυριστικής μηχανής | 8. Καλώδιο USB-C |
| 4. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης | 9. Βουρτσάκι καθαρισμού |
| 5. Κεφαλή τριμέρ | 10. Θύρα USB-C |

ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης ή αποφόρτισης της μπαταρίας, συνδέστε τη συσκευή για φόρτιση χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB-C (8). Ένα άκρο του καλωδίου εισάγεται στη θύρα USB-C της συσκευής (10) και το άλλο άκρο συνδέεται στην πηγή τροφοδοσίας.

Ο χρόνος φόρτισης διαφέρει ανάλογα με το χρησιμοποιούμενο εξάρτημα: η ξυριστική μηχανή φορτίζει ταί σε 90 λεπτά, η κουρευτική σε 80 λεπτά και η συσκευή για τη μύτη σε 180 λεπτά.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4) για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή. Στην οθόνη θα εμφανιστεί πληροφορία για τον υπολειπόμενο χρόνο λειτουργίας (σε λεπτά).
2. Ξεκινήστε το ξύρισμα χρησιμοποιώντας την κεφαλή τριμέρ (5), τον οδηγό χτενιού (6) ή το τριμέρ μύτης (7), ανάλογα με τις ανάγκες.
3. Μετά το ξύρισμα, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
4. Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΕΦΑΛΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Αφαιρέστε την ξυριστική κεφαλή στρέφοντάς την αντίθετα με τη φορά του ρολογιού (αντίθετα από το βέλος στην κεφαλή).
3. Τοποθετήστε τη νέα κεφαλή στη μονάδα κίνησης και στρέψτε τη με τη φορά του ρολογιού (σύμφωνα με το βέλος στην κεφαλή). Θα ακούσετε χαρακτηριστικό «κλικ».

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Αφαιρέστε την ξυριστική κεφαλή (3) στρέφοντάς την αντίθετα με τη φορά του ρολογιού.
3. Καθαρίστε το εσωτερικό της κεφαλής με το βουρτσάκι καθαρισμού (9).

4. Ξεπλύνετε την κεφαλή υπό τρεχούμενο νερό.
5. Αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν εντελώς.
6. Τοποθετήστε ξανά την κεφαλή στη συσκευή.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

Τροφοδοσία: 5V

Ισχύς: 3W

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за употреба и спазвайте съдържащите се в него указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на устройството в резултат на неподходяща експлоатация. Моля, съхранявайте това ръководство за бъдеща справка.
- Устройството е предназначено само за домашна употреба. Да не се използва за други цели.
- Устройството трябва да се почиства редовно съгласно препоръките в раздела за почистване и поддръжка.
- Не поставяйте устройството в близост до източници на топлина, открит пламък, нагревателни елементи или гореща фурна. Не поставяйте устройството върху други електрически уреди.
- Устройството може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, при условие че са под подходящ надзор. Лица с ограничени физически или умствени способности, както и такива без предишен опит с подобни устройства, трябва да бъдат наблюдавани и инструктирани относно възможните рискове. Ръководството трябва да служи като справка за безопасна употреба. Децата не трябва да играят с устройството.
- Деца без подходящ надзор не трябва да извършват почистване и поддръжка на устройството. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството в присъствието на деца или домашни любимци. Не позволявайте на деца да играят с устройството.
- Проверявайте редовно състоянието на USB-C кабела за зареждане. В случай на повреда, кабелът трябва да се замени с оригинален или одобрен от производителя, чрез квалифицирано лице, за да се избегнат потенциални опасности.
- По време на зареждане дръжте устройството далеч от източници на вода, като вани, мивки или тоалетни.
- Никога не използвайте продукта в близост до запалими материали.
- Не излагайте продукта на атмосферни влияния като пряка слънчева светлина или дъжд. Не използвайте устройството при висока влажност (напр. в баня или каравана).
- Използвайте само оригинални аксесоари или такива, препоръчани от производителя. Употребата на неоригинални аксесоари може да повреди устройството и да го направи опасно за употреба.
- Устройството трябва да се зарежда само със захранващ адаптер, предоставен с него, или такъв, препоръчан от производителя.
- Само безжични устройства могат да се използват във вана или под душа.
- Не използвайте самобръсначката, ако защитната мрежа или остриетата са повредени по какъвто и да е начин.
- Устройството може да се зарежда при температура от 5 до 35 градуса по Целзий.
- От хигиенни съображения устройството трябва да се използва само от един човек.



Изделието изпълнява изискванията на директивите на Европейския Съюз:
- Директива за електромагнитна съвместимост - Electromagnetic compatibility (EMC)
Изделието е маркирано със знак CE върху информационната таблица.



Ако продуктът е означен със символ на зачеркната кофа за боклук, това означава, че продуктът е в съответствие с Европейската директива 2012/19/EU. Трябва да се запознаете с изискванията относно местното разделно събиране на излезлото от употреба електронно и електрическо оборудване. Да се следват действащите местни разпоредби. Този продукт не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Правилното утилизиране на излезлия от употреба продукт ще предотврати потенциалните негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве.



Вашият продукт съдържа батерии, обхванати от Регламент (ЕС) 2023/1542 на Европейския парламент, които не могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Моля, информирайте се за местните правила за разделно събиране на батерии, защото правилното изхвърляне помага да се предотвратят негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Информации за защита на околната среда.

Опаковката съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия за лесното отделяне на трите съставни елемента на опаковката: картон (кутия), пенополистирол (вътрешна защита) и полиетилен (пликове, защитен слой). Уредът е произведен от материали, които подлежат на рециклиране и повторно използване след демонтаж от специализирана фирма. Трябва да спазвате местните разпоредби за рециклиране на опаковъчните материали, изтощените батерии и излезлите от употреба устройства.



Уредът е произведен от висококачествени материали и подвъзли, които подлежат на рециклиране и повторно използване.

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Защитен капак | 6. Водач гребен |
| 2. Фолио | 7. Тример за нос |
| 3. Глава на самобръсначка | 8. USB-C кабел |
| 4. Бутон включване/изключване | 9. Четка за почистване |
| 5. Глава на тример | 10. USB-C порт |

ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

При ниско ниво на заряд или изтощена батерия, свържете устройството към зарядно с помощта на включения USB-C кабел (8). Единият край на кабела се включва в USB-C порта на устройството (10), а другият край — в източник на захранване.

Времето за зареждане се различава в зависимост от използвания накрайник: самобръсначката се зарежда за 90 минути, тримерът за 80 минути, а тримерът за нос за 180 минути.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Натиснете бутона за включване/изключване (4), за да стартирате устройството. На дисплея ще се появи информация за оставащото време на работа (в минути).
2. Започнете бръсненето с помощта на главата на тримера (5), водача гребен (6) или тримера за нос (7), според нуждите.
3. След приключване на бръсненето натиснете бутона за включване/изключване, за да изключите устройството.
4. След всяка употреба се препоръчва почистване на устройството.

СМЯНА НА ГЛАВАТА

1. Уверете се, че устройството е изключено.
2. Свалете бръснешката глава, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка (в обратна посока на стрелката на главата).
3. Поставете новата глава върху задвижващия модул и я завъртете по часовниковата стрелка (според стрелката на главата). Трябва да чуете характерно щракане.

ПОЧИСТВАНЕ НА САМОБРЪСНАЧКАТА

1. Уверете се, че устройството е изключено.
2. Завъртете бръснешката глава (3) обратно на часовниковата стрелка, за да я свалите.
3. Почистете вътрешността на главата с четката за почистване (9).

4. Изплакнете бръснещата глава под течаща вода.
5. Оставете всички части да изсъхнат напълно.
6. Поставете отново главата на устройството.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Захранване: 5V

Мощност: 3W

INFORMAȚII IMPORTANTE

- Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție manualul de utilizare și urmați instrucțiunile prezentate. Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului. Vă rugăm să păstrați acest manual pentru consultări viitoare.
- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri.
- Curățați aparatul în mod regulat, conform recomandărilor din secțiunea de curățare și întreținere.
- Nu așezați aparatul lângă surse de căldură, foc, elemente de încălzire sau cuptor încins. Nu îl așezați pe alte aparate.
- Copiii cu vârsta de peste 8 ani pot folosi aparatul numai sub supravegherea unui adult. Persoanele cu capacități fizice sau mintale reduse, precum și cele fără experiență în utilizarea acestui tip de aparat trebuie supravegheate și instruite cu privire la posibilele riscuri. Manualul de utilizare trebuie consultat pentru o utilizare sigură. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Copiii nu trebuie să efectueze operațiuni de curățare și întreținere fără supraveghere. Acordați atenție sporită atunci când folosiți aparatul în prezența copiilor sau animalelor de companie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Verificați regulat starea cablului de încărcare USB-C. Dacă este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o persoană calificată cu un cablu original sau aprobat de producător, pentru a evita eventualele pericole.
- În timpul încărcării, păstrați aparatul departe de apă – de exemplu, de cada, chiuvetă sau toaletă.
- Nu folosiți produsul în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu expuneți aparatul la condiții atmosferice precum lumina directă a soarelui sau ploaie. Nu folosiți aparatul în medii cu umiditate ridicată (ex. baie sau rulotă).
- Utilizați numai accesoriile originale sau aprobate de producător. Utilizarea accesoriilor neaprobate poate deteriora aparatul și îl poate face periculos de utilizat.
- Aparatul trebuie încărcat doar cu adaptorul furnizat sau cu unul recomandat de producător.
- Doar aparatele fără fir pot fi utilizate în cadă sau sub duș.
- Nu folosiți aparatul dacă folia de protecție sau lamele sunt deteriorate.
- Aparatul poate fi încărcat la temperaturi între 5 și 35 °C.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit doar de o singură persoană.



Aparatul are compatibil cu cerințele directivelor Uniunii Europene:
- Compatibilitate electromagnetică - Electromagnetic compatibility (EMC)
Produs marcat CE pe plăcuța de identificare



Dacă pe aparat se află simbolul coș de gunoi, aceasta înseamnă că produsul care intră sub incidența Directivei Europene 2012/19/EU. Vă rugăm să consultați cerințele sistemului local de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate. Trebuie să procedați în conformitate cu reglementările locale. Se interzice aruncarea acestui produs împreună cu gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produsului dumneavoastră vechi va preveni consecințe negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane.



Produsul dumneavoastră conține baterii acoperite de Regulamentul (UE) 2023/1542 al Parlamentului European, care nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere normale. Vă rugăm să vă informați despre regulile locale privind colectarea separată a bateriilor, deoarece eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

Informații privind protecția mediului

Ambalajul include numai elementele necesare. Au fost depuse toate eforturile, pentru ca cele trei materiale care intră în componența ambalajului să fie ușor de separat: carton (cutie), spumă de polistiren (siguranță internă) și polietilenă (pungi, folii de protecție). Aparatul este fabricat din materiale care pot fi supuse reciclării și reutilizării din nou după dezasamblarea acestora de către o companie specializată. Respectați reglementările locale cu privire la depozitarea materialelor de ambalare, a bateriilor uzate și a echipamentelor inutile.



Produsul a fost fabricat din materiale și componente de înaltă calitate care pot fi supuse reciclării și utilizate din nou.

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Capac protector | 6. Pieptene ghidaj |
| 2. Folie | 7. Trimer nas |
| 3. Cap aparat de ras | 8. Cablu USB-C |
| 4. Buton pornire/oprire | 9. Perie pentru curățare |
| 5. Cap trimer | 10. Port USB-C |

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

În cazul unui nivel scăzut de încărcare sau a bateriei descărcate, conectați aparatul la încărcare folosind cablul USB-C inclus (8). Un capăt al cablului se introduce în portul USB-C al aparatului (10), iar celălalt capăt se conectează la o sursă de alimentare.

Timpul de încărcare variază în funcție de accesoriul utilizat: aparatul de ras se încarcă în 90 de minute, aparatul de tuns în 80 de minute, iar trimmerul pentru nas în 180 de minute.

UTILIZAREA APARATULUI

1. Apăsăți butonul pornire/oprire (4) pentru a porni aparatul. Pe ecran va apărea informația despre timpul rămas de funcționare (în minute).
2. Începeți bărbieritul folosind capul trimer (5), pieptenele ghidaj (6) sau trimerul pentru nas (7), în funcție de necesități.
3. După terminarea bărbieritului, apăsați butonul pornire/oprire pentru a opri aparatul.
4. După fiecare utilizare, se recomandă curățarea aparatului.

SCHIMBAREA CAPULUI

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit.
2. Scoateți capul aparatului de ras rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic (contrar săgeții de pe cap).
3. Montați capul nou pe unitatea motorului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic (conform săgeții de pe cap). Ar trebui să auziți un clic caracteristic.

CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit.
2. Deșurubați capul aparatului de ras (3) rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.
3. Curățați interiorul capului cu peria de curățare (9).
4. Clățiți capul aparatului de ras sub apă curentă.
5. Lăsați toate componentele să se usuce complet.
6. Montați din nou capul pe aparat.

DATE TEHNICE:

Alimentare: 5V

Putere: 3W

SVARBI INFORMACIJA

- Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrenginio naudojimo ar neteisingos priežiūros. Šią instrukciją pasilikite ateičiai.
- Įrenginys skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo kitiems tikslams.
- Įrenginį reikia reguliariai valyti, vadovaujantis skyriuje apie valymą ir priežiūrą pateiktomis rekomendacijomis.
- Nelaikykite įrenginio šalia šilumos šaltinių, atviros liepsnos, šildymo elementų ar karštos orkaitės. Nedėkite jo ant kitų prietaisų.
- Įrenginį gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus, jei jie yra prižiūrimi. Asmenys, turintys fizinių ar protinių sutrikimų ar neturintys patirties su tokio tipo įrenginiais, turi būti prižiūrimi ir supažindinti su galimais pavojais. Instrukcija turi būti naudojama kaip saugaus naudojimo vadovas. Vaikams neleidžiama žaisti su įrenginiu.
- Vaikai be priežiūros neturi valyti ar atlikti įrenginio priežiūros. Būkite ypač atsargūs, kai įrenginys naudojamas vaikų ar naminių gyvūnų akivaizdoje. Neleiskite vaikams su juo žaisti.
- Reguliariai tikrinkite USB įkrovimo laidą. Jei jis pažeistas, pakeiskite jį originaliu arba gamintojo patvirtintu laidu, kad išvengtumėte galimų pavojų.
- Įrenginio įkrovimo metu nelaikykite jo arti vandens šaltinių, pvz., vonių, kriauklių ar tualetų.
- Niekada nenaudokite įrenginio šalia degių medžiagų.
- Neekspozuokite įrenginio saulės šviesai ar lietai. Nenaudokite jo labai drėgnose vietose (pvz., vonios kambaryje ar kemperyje).
- Naudokite tik originalius arba gamintojo rekomenduotus priedus. Nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sugadinti įrenginį ir pakenkti saugumui.
- Įrenginį reikia įkrauti tik su gamintojo pateiktu arba rekomenduotu įkrovikliu.
- Tik belaidžius įrenginius galima naudoti vonioje ar po dušu.
- Nenaudokite skutimosi įrenginio, jei apsauginė folija arba peiliukai yra pažeisti.
- Įrenginį galima įkrauti esant 5–35 °C aplinkos temperatūrai.
- Dėl higienos priežasčių įrenginį turėtų naudoti tik vienas žmogus.



Prietaisas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimams:

- Elektromagnetinis suderinamumas - Electromagnetic compatibility (EMC)

Gaminys su CE žymėjimu specifikacijos lenteleje



Jei prietaise yra perbrauktos šiukšliadežės ženklas, reiškia tai, kad produktas apimtas 2012/19/EU direktyva. Reikia susipažinti su vietiniais reikalavimais dėl elektros ir elektronikos atlieku surinkimo. Reikia veikti pagal vietines taisykles. Nemeskite šio produkto kartu su kitomis namų apyvokos šiukšlėmis. Teisingas senų produktų šalinimas leidžia išvengti galimo neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.



Jūsų gaminyje yra baterijų, kurioms taikomas Europos Parlamento reglamentas (ES) 2023/1542, kurių negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Susipažinkite su vietinėmis atskiro baterijų surinkimo taisyklėmis, nes teisingas išmetimas padeda išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

Informacija dėl aplinkos apsaugos

Pakuoteje yra tik reikalingiausi elementai. Stengiamasi, kad trys sudetines pakuotes medžiagos būtų lengvai išskiriamos: kartonas (dežutė), polistirolo putos (apsaugos viduje) ir polietilenas (krepšeliai, apsauginis lakštas). Prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurias galima perdirbti ir vėl panaudoti po juo demontavimo specializuotose imonose. Laikykites vietiniu

taisykliu dėl pakavimo medžiagu, panaudotu baterijų ir nereikalingu įrenginiu šalinimo.



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagu ir komponentu, kuriuos galima perdirbti ir vėl panaudoti.

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Apsauginis dangtelis | 6. Vadovaujantis šukos |
| 2. Plėvelė | 7. Nosies trimeris |
| 3. Skustuvo galvutė | 8. USB-C laidas |
| 4. Įjungimo/išjungimo mygtukas | 9. Valymo šepetėlis |
| 5. Trimerio galvutė | 10. USB-C lizdas |

ĮRENGINIO ĮKROVIMAS

Kai baterija išsikrauna arba jos lygis yra žemas, prijunkite įrenginį naudodami pridėtą USB-C laidą (8). Vieną laido galą įkiškite į USB-C lizdą įrenginyje (10), o kitą galą – į maitinimo šaltinį.

Įkrovimo laikas skiriasi priklausomai nuo naudojamo priedo: skutimosi mašinėlė įkraunama per 90 minučių, kirpimo mašinėlė – per 80 minučių, o nosies kirptuvas – per 180 minučių.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką (4), kad įjungtumėte įrenginį. Ekrane bus rodoma likusio veikimo laiko informacija (minutėmis).
2. Pradėkite skustis naudodami trimerio galvutę (5), vadovaujančią šuką (6) arba nosies trimerį (7), priklausomai nuo poreikių.
3. Baigus skustis, paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte įrenginį.
4. Po kiekvieno naudojimo rekomenduojama įrenginį išvalyti.

GALVUTĖS KEITIMAS

1. Įsitikinkite, kad įrenginys yra išjungtas.
2. Nuimkite skustuvo galvutę, sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę (priešinga rodyklės kryptis ant galvutės).
3. Naują galvutę uždėkite ant variklio ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę (pagal rodyklę ant galvutės). Turėtumėte išgirsti būdingą „spragtelėjimo“ garsą.

SKUSTUOVO VALYMAS

1. Įsitikinkite, kad įrenginys yra išjungtas.
2. Atsukite skustuvo galvutę (3), sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
3. Vidų išvalykite valymo šepetėliu (9).
4. Skustuvo galvutę nuplaukite tekančiu vandeniu.
5. Palikite visas dalis visiškai išdžiūti.
6. Vėl pritvirtinkite galvutę prie įrenginio.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Maitinimas: 5V

Galia: 3W

OLULINE TEAVE

- Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tekkisid seadme valest kasutamisest tingitud ebapiisava kasutajakäitumise tagajärjel. Säilitage see juhend edaspidiseks kasutamiseks.
- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muuks otstarbeks.
- Seadet tuleb regulaarselt puhastada vastavalt juhendis olevale puhastus- ja hooldusosale.
- Ärge asetage seadet kuumuse, lahtise leegiga, kütteseadmete ega kuumu ahju lähedusse. Ärge asetage seadet teistele elektriseadmetele.
- Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ainult täiskasvanu järelevalve all. Füüsiliste või vaimsete erivõimete inimesed ning isikud, kellel puudub kogemus selliste seadmetega, tohib seadet kasutada ainult juhendamisel ja vastavate riskidega tutvust pärast. Kasutusjuhend on ohutu kasutamise eesmärgil suuniseks. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed, kellel puudub järelevalve, ei tohi seadet puhastada ega hooldada. Seadme kasutamisel laste või koduloomade juuresolekul tuleb olla eriti ettevaatlik. Ärge laske lastel seadmega mängida.
- Kontrollige regulaarselt USB-C laadimiskaabli seisukorda. Kui kaabel on kahjustatud, peab selle asendama kvalifitseeritud isik originaalkaabli või tootja poolt heaks kiidetud kaabliga, et vältida võimalikke ohtlikke olukordi.
- Laadimise ajal hoidke seadet eemal veekogemest, nagu vann, valamud või tualett.
- Ärge kunagi kasutage toodet tuleohtlike materjalide läheduses.
- Ärge laske seadet niiskete ilmaolude kätte, näiteks otsese päikesevalguse ega vihma kätte. Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas (nt vannituba või haagissuvil).
- Kasutage ainult originaalset või tootja poolt soovitatud tarvikut. Mitteheakskiidetud tarvikute kasutamine võib seadet kahjustada ja muuta selle kasutamise ohtlikuks.
- Seadet tohib laadida ainult kaasasoleva adapteri või tootja soovitatud adapteri abil.
- Vannitoas või duši all võib kasutada ainult juhtmevabu seadmeid.
- Ärge kasutage raseerijat, kui kaitsekile või terad on mingil viisil kahjustatud.
- Seadet tohib laadida temperatuurivahemikus 5–35 °C.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet kasutama üks inimene.



Seade on kooskõlas järgmiste Euroopa Liidu direktiividega:

- Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv - Electromagnetic compatibility (EMC)

Toode on varustatud CE-märgistusega andmesildil.



Juhul, kui seadmel on läbikriipsutatud prügikasti sümbol, tähendab see, et toode on kooskõlas Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuge elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohaliku kogumissüsteemi nõuetega. Tuleb tegutseda vastavalt kohalikele eeskirjadele. Antud toodet ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Kasutatud toote nõuetekohane utiliseerimine aitab välistada selle kahjulikku toimet keskkonnale ja inimestervisele.



Teie toode sisaldab patareisid, mis on hõlmatud Euroopa Parlamendi määrusega (EL) 2023/1542, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Palun tutvuge kohalike patareide liigiti kogumise reeglitega, sest õige utiliseerimine aitab ära hoida negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Teave keskkonnakaitse kohta

Pakend sisaldab üksnes hädavajalikke elemente. Oleme teinud kõik meist sõltuva, et kolme pakendi koostisesse kuuluvat materjali: pappi (karp), vahtpolüstüreeni (sisekaitsed) ja polüetüleeni (kotid, kattedeleht) oleks lihtne eraldada. Seade on toodetud uuesti ringlussevõetavatest materjalidest, mida võib taaskasutada pärast nende lahtivõtmist professionaalse firma poolt. Järgige pakendimaterjalide, kasutatud akude ja seadmete utiliseerimist puudutavaid kohalikke eeskirju.



Toode on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida on võimalik uuesti ringlusse võtta ja taaskasutada.

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. Kaitsekate | 6. Juhtkamm |
| 2. Kile | 7. Nina trimmer |
| 3. Pardlipea | 8. USB-C kaabel |
| 4. Sisse-/väljalülitusnupp | 9. Puhastushari |
| 5. Trimmeripea | 10. USB-C port |

SEADME LAADIMINE

Kui aku on tühi või madala tasemega, ühendage seade laadimiseks kaasasoleva USB-C kaabliga (8). Üks kaabli ots ühendage seadme USB-C porti (10), teine ots toiteallikasse.

Laadimisaeg sõltub kasutatavast tarvikust: pardel laeb 90 minutit, trimmer 80 minutit ja ninatrimmer 180 minutit.

SEADME KASUTAMINE

1. Vajutage sisse-/väljalülitusnuppu (4), et seade käivitada. Ekraanil kuvatakse järelejäänud tööaeg (minutites).
2. Alustage raseerimist vastavalt vajadusele trimmeri pea (5), juhtkammiga (6) või nina trimmeriga (7).
3. Pärast raseerimise lõpetamist vajutage sisse-/väljalülitusnuppu, et seade välja lülitada.
4. Soovitav on pärast igat kasutuskorda seadet puhastada.

PEA VAHETAMINE

1. Veenduge, et seade on välja lülitatud.
2. Eemaldage pardlipea, keerates seda vastupäeva (vastupidises suunas peal olevate noolemarkeeringute suhtes).
3. Paigaldage uus pea seadme mootorile ja keerake kellaosuti suunas (noole suunas peas). Kuulete iseloomulikku klõpsu.

PARDLI PUHASTAMINE

1. Veenduge, et seade on välja lülitatud.
2. Keerake pardlipea (3) vastupäeva lahti.
3. Puhastage pea sisemus puhastusharjaga (9).
4. Loputage pardlipea jooksva vee all.
5. Laske kõigil osadel täielikult kuivada.
6. Paigaldage pea uuesti seadmele.

TEHNILISED ANDMED:

Toide: 5V

Võimsus: 3W

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā norādītos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas vai nepareizas apstrādes dēļ. Lūdzu, saglabājiēt šo instrukciju nākotnes lietošanai.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājas lietošanai. Nelietojiēt to citiem mērķiem.
- Ierīci regulāri tīriēt atbilstoši norādījumiem sadaļā par tīrišanu un apkopi.
- Neuzglabājiēt ierīci netālu no siltuma avotiem, atklātas uguns, sildierīcēm vai karstas krāsns. Nenovietojiēt ierīci uz citām ierīcēm.
- Ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma tikai ar atbilstošu uzraudzību. Personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī bez iepriekšējas pieredzes šāda veida ierīču lietošanā, drīkst lietot ierīci tikai uzraudzībā un ar brīdinājumu par iespējamiem riskiem. Lietošanas instrukcija kalpo kā atsaucē drošai ierīces lietošanai. Bērniem nedrīkst ļaut spēlēties ar ierīci.
- Bērni bez atbilstošas uzraudzības nedrīkst veikt ierīces tīrišanas un apkopes darbus. Lietojot ierīci bērnu vai mājdzīvnieku klātbūtnē, jābūt īpaši uzmanīgiem. Neļaujiēt bērniem spēlēties ar ierīci.
- Regulāri pārbaudiet USB-C uzlādes kabeļa stāvokli. Ja kabelis ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai kvalificēta persona ar oriģinālu vai ražotāja apstiprinātu kabeli, lai izvairītos no potenciāliem draudiem.
- Uzlādes laikā ierīci turiet prom no ūdens krātuvēm, piemēram, vannām, izlietnēm vai tualetēm.
- Nekad nelietojiēt produktu tuvu degošiem materiāliem.
- Nepakļaujiēt produktu laika apstākļiem, piemēram, tiešiem saules stariem vai lietus. Nelietojiēt ierīci augstas mitruma apstākļos (piemēram, vannas istabā vai ķemperu mājīņās).
- Lietojiēt tikai oriģinālos vai ražotāja ieteiktos piederumus. Neieteicamu piederumu lietošana var bojāt ierīci un padarīt to bīstamu lietošanai.
- Ierīci drīkst uzlādēt tikai ar ierīcei piegādāto vai ražotāja ieteikto lādētāju.
- Tikai bezvadu ierīces drīkst lietot vannā vai dušā.
- Nelietojiēt skuvekli, ja aizsargplēve vai asmeņi ir bojāti.
- Ierīci var uzlādēt temperatūrā no 5 līdz 35 grādiem pēc Celsija.
- Higijēnas apsvērumu dēļ ierīci drīkst lietot tikai viena persona.



Device is compliant with EU directives:
- Elektromagnētiskā saderība (EMC)
Ierīce ar CE marķējumu uz reitinga etiķetes



Kad šis šķērsgrīzums riteņu gabalu simbols ir pievienots produktam, tas nozīmē, ka; produktu aptver Eiropas Direktīva 2012/19/ES. Lūdzu, informējiēt par sevi vietējā atsevišķā elektrisko un elektronisko produktu savākšanas sistēma. Izmantotā ierīce bīstamu sastāvdaļu dēļ jāiesniedz īpašajiem savākšanas punktiem; kas var ietekmēt vidi. Nelikvidējiēt šo iekārtu kopējos atkritumosbin.



Jūsu izstrādājumā ir baterijas, uz kurām attiecas Eiropas Parlamenta Regula (ES) 2023/1542, un kuras nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem par atsevišķu bateriju savākšanu, jo pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai.

Vides informācija

Visi nevajadzīgie iepakojumi nav izlaisti. We have tried to make the packaging easy to atsevišķi trīs materiālos: kartona (kaste), polistīrēna putas (bufere) un polietilēna (maisī, aizsargputu loksne). Jūsu sistēma sastāv no materiāliem, ko var pārstrādāt un atkārtoti izmantots, ja specializēts uzņēmums izraisījis katastrofu. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz iepakojuma materiālu, pilnīgu bateriju un veco iekārtu iznīcināšanu.



Jūsu produkti ir izgatavoti ar augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var pārstrādāt un atkārtoti izmantot.

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1. Aizsargpārsegs | 6. Vadības ķemme |
| 2. Plēve | 7. Deguna trimmeris |
| 3. Skuvekļa galviņa | 8. USB-C kabelis |
| 4. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga | 9. Tīrīšanas birste |
| 5. Trimmera galviņa | 10. USB-C ports |

IERĪCES UZLĀDE

Kad akumulatora līmenis ir zems vai iztukšojies, pieslēdziet ierīci uzlādei, izmantojot komplektā iekļauto USB-C kabeli (8). Vienu kabeļa galu ievietojiet ierīces USB-C portā (10), otru galu pieslēdziet strāvas avotam.

Uzlādes laiks atšķiras atkarībā no izmantotā piederuma: skuveklis uzlādējas 90 minūtēs, trimmeris – 80 minūtēs, bet deguna trimmeris – 180 minūtēs.

IERĪCES LIETOŠANA

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (4), lai ieslēgtu ierīci. Ekrānā parādīsies informācija par atlikušā darba laiku (minūtēs).
2. Sāciet skūšanos ar trimmera galviņu (5), vadības ķemmi (6) vai deguna trimmeri (7), atkarībā no vajadzībām.
3. Pēc skūšanās beigšanas nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu ierīci.
4. Pēc katras lietošanas reizes ieteicams veikt ierīces tīrīšanu.

GALVIŅAS NOMAIŅA

1. Pārliedcinieties, ka ierīce ir izslēgta.
2. Noņemiet skuvekļa galviņu, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam (pretēji bultai uz galviņas).
3. Jauno galviņu uzlieciet uz dzinēja un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā (saskaņā ar bultu uz galviņas). Jādzird raksturīgs klikšķis.

SKUVEKĻA TĪRĪŠANA

1. Pārliedcinieties, ka ierīce ir izslēgta.
2. Atskrūvējiet skuvekļa galviņu (3), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
3. Iekšpusi notīriet ar tīrīšanas birstīti (9).
4. Skuvekļa galviņu noskalojiet tekošā ūdenī.
5. Ļaujiet visām detaļām pilnībā nožūt.
6. Atkal uzlieciet galviņu uz ierīces.

TEHNISKIE DATI:

Barošana: 5V

Jauda: 3W



Competence Center

2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 688 08 00
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.
In case of questions or problems
please contact our service.
Tel. 00 48 22 688 08 33
Email: tools@blaupunkt.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Enjoy it.